

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XVI. évfolyam, 11. szám, 2012

Megjelenik kéthetente
2012. június 19.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó
Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piaci Árinformációs Rendszer
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt
Telefon: (06 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

Tartalomjegyzék

ÖSSZEFOGLALÓ.....	3
ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS....	4
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Magasabb a zöldborsó ára.....	6
Agrárpolitikai hírek.....	8
Magyarországi piaci információk.....	9
Nemzetközi piaci információk.....	14
BORPIACI JELENTÉS.....	15
Agrárpolitikai hírek	16
Magyarországi piaci információ.....	17

ÖSSZEFOGLALÓ

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi zöldségfélék kínálata bővült, a termelői árak csökkentek 2012. 23-24. hetében. Az árcsökkenés ellenére a zöldségfélék termelői ára általában magasabb volt 2012 vizsgált heteiben, mint egy esztendővel korábban.

A belföldi gyümölcsfélék kínálata újabb fajokkal (kajszi, őszibarack, piros ribiszke, köszméte, málna), fajtákkal (pl. Érdi meggy) egészült ki. A termelői árak a felhozatal bővülésével csökkentek, ugyanakkor a nyári gyümölcsféléket – az őszibarack kivételével – magasabb termelői áron kínálták 2012. 23-24. hetében, mint egy esztendővel korábban.

Az Agrárgazdasági Kutató Intézet adatai szerint a zöldborsó vetésterülete 2012-ben 6 százalékkal 13,7 ezer hektárra csökkent az előző évihez képest. A szélsőséges időjárás miatt – az öntözés ellenére – kisebb hozamot, illetve termést prognosztizáltak 2012-re az előző évihez képest. A Budapesti Nagybani Piacon a zöldborsó termelői ára 17 százalékkal volt magasabb 2012. 19-24. hetében az előző év azonos időszakához képest.

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériuma (*USDA*) előrejelzése szerint Kína 2011. évi borkibocsátása 1,3 milliárd liter volt, amelynek értéke 40 milliárd kínai jüan. Kína 454 millió liter bort importált 2011-ben, míg a borexport 30 százalékkal 5,1 millió literre nőhetett.

Az AKI PÁIR adatai alapján a belföldön termelt borok értékesítése 35 százalékkal visszaesett, értékesítési ára 18 százalékkal emelkedett 2012. január-május időszakában a tavalyi év hasonló időszakához képest.

ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS

Budapesti Nagybani Piaci körkép

A Budapesti Nagybani Piacon bővült a belföldi zöldségfélék kínálata a 23-24. héten, ezzel együtt a termelői árak csökkentek. A 400-500 grammos kígyóuborka termelői ára 135 forint/kg-ra csökkent a 24. hétre, ugyanakkor 35 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbit. Megjegyezzük, hogy egy évvel ezelőtt a Németországban bekövetkezett E. coli járvánnyal kapcsolatos pánik miatt a kígyóuborka iránti fogyasztói bizalom csökkent, ami alacsony termelői árakat eredményezett.

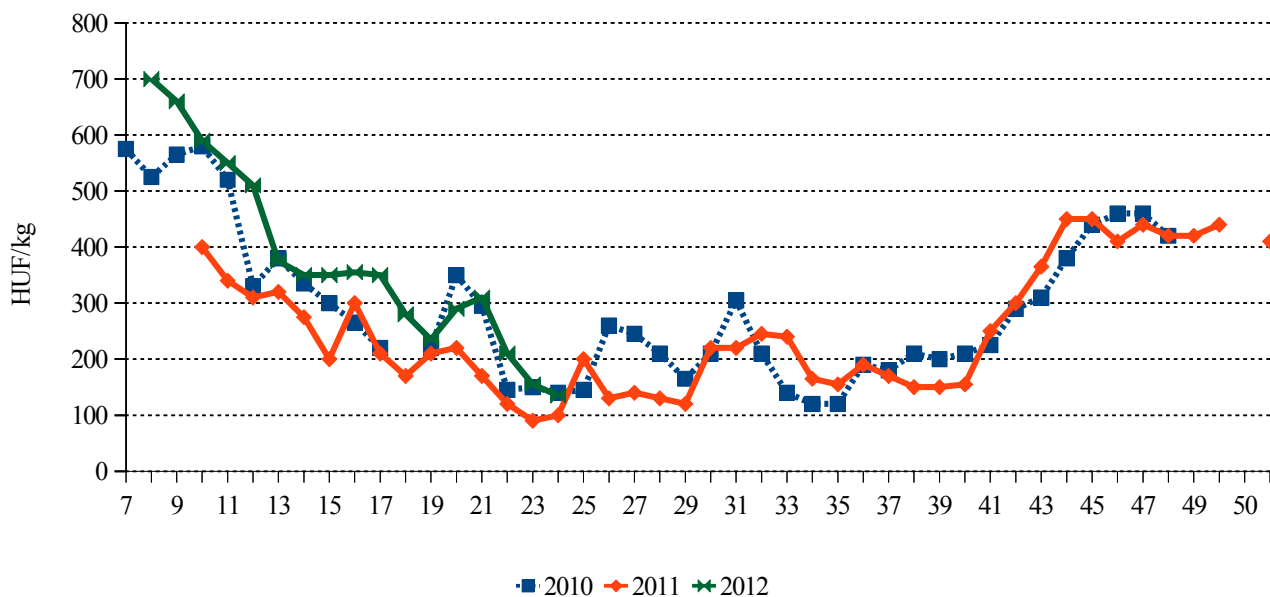
A magyarországi gömb típusú paradicsom egyre nagyobb mennyiségben elérhető, termelői ára 325 és 340 forint között alakult kilogrammonként. A 24. héten a gömbparadicsom termelői ára 47-58 százalékkal volt magasabb, mint egy esztendővel korábban.

A töltlenivaló, édes paprikát kilogrammos kiszerelésben értékesítették. Az elmúlt hetekben csökkent az ára, ezzel együtt a tavalyinál 30 százalékkal magasabb áron (325-385 forint/kg) kínálták. Bőséges a belpiaci paprikatípusok kínálata is, amelyeket magasabb áron kínáltak, mint egy esztendővel korábban. A bogysiszlói típusú paprikát 710 forint/kg, a kaliforniai típusút 800 forint/kg, az ún. lecsópaprikát pedig 245 forint/kg körüli áron lehetett megvásárolni.

A belföldi sárga húsú sárgadinnye ára 285 forint/kg volt, 35 százalékkal magasabb, mint tavaly.

Zöldbab nem áll nagy mennyiségben rendelkezésre, ezért a termelői ára kétszeresére (700 forint/kg) nőtt a megfigyelt hetekben a 2011. év hasonló időszakához viszonyítva.

1. ábra: A kígyóuborka termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

Az import zöldségfélék közül a sárga- és a görög-dinnye, valamint a vöröshagyma dominált a megfigyelt időszakban. Az olaszországi és spanyolországi sárgadinnyét lényegesen magasabb áron (360-380 forint/kg) értékesítik a tavalyihoz viszonyítva. A hollandiai barna héjú vöröshagyma nagykereskedelmi ára a 24. héten 33

százalékkal volt alacsonyabb (80 forint/kg) az elmúlt évihez képest.

Kaliforniai paprikából csak hollandiai termék kapható nagyon magas (1000 forint/kg) nagykereskedelmi áron. Az import paradicsom kevés. Újdonság, hogy törökországi fűtős paradicsom is kapható, ami ilyenkor más években nem jellemző a kínálatban.

A Budapesti Nagybani Piacon a gyümölcsfélék kínálatában a belföldi termesztésű meggy, cseresznye dominált a 23-24. héten. A cseresznye fajtaköre bővült, a Bigarreau Burlat és a Germersdorfi fajta mellett megjelentek a Katalin és a Van fajták is.

A boggyógyümölcsűek termelői ára magasabb volt a vizsgált időszakban, mint az egy évvel korábban. Hazai szamócából alacsonyabb a kínálat, a szamóca 24. heti 830 forint/kg-os termelői ára 16 százalékkal meghaladta a 2011. évit. A piros ribiszke termelői ára a 24. héten 833 forint/kg, a köszmétéé 587 forint/kg, a málnáé 1225 forint/kg volt.

A kisméretű sárga húsú őszibarack termelői ára 9 százalékkal maradt el (325 forint/kg) az egy évvel korábbinál. A fehér húsú őszibarack még nem jelent meg a kínálatban.

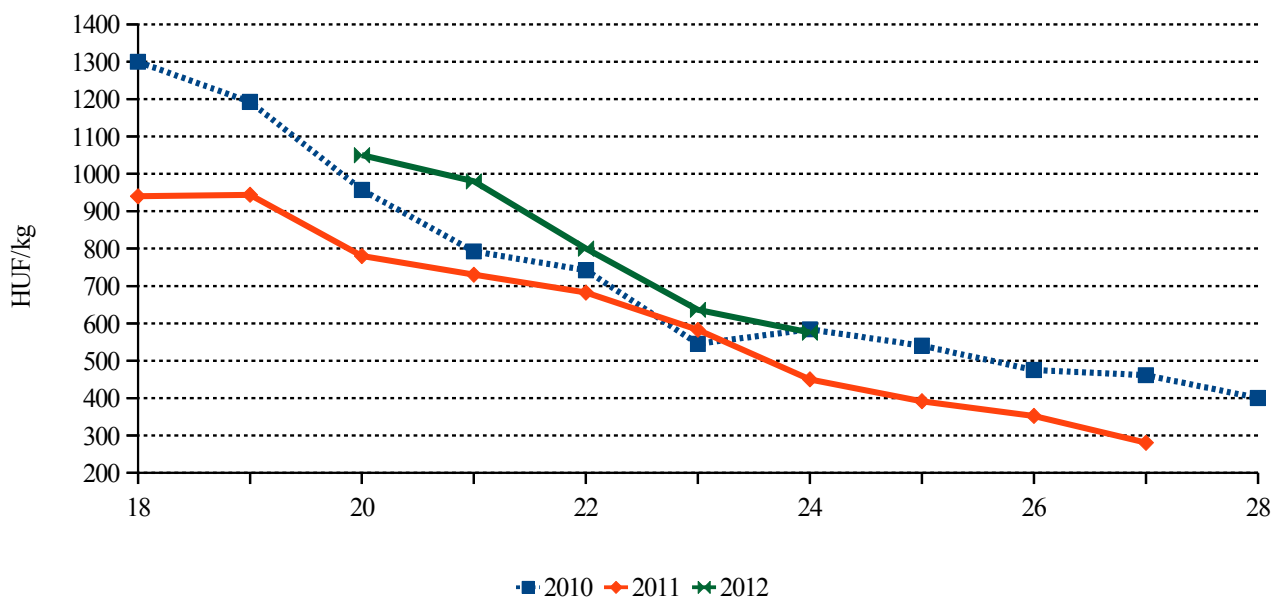
A hazai kajszik kínálata bővült, termelői ára a 24. héten 66 százalékkal haladta meg (625 forint/kg) az egy esztendővel korábbit.

Az olaszországi kajszit 28 százalékkal kínálták magasabb (575 forint/kg) áron a tavalyihoz mérten. Az olaszországi őszibarack ára (500 forint/kg) 25 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbit. Az olaszországi nektarin nagykereskedelmi ára 47 százalékkal volt magasabb (636 forint/kg). A spanyolországi nektarin nagykereskedelmi ára 77 százalékkal emelkedett egy év alatt (720 forint/kg).

Az olaszországi csemegeszőlő lényegesen magasabb áron (1150 forint/kg) jelent meg a dél-afrikai köztársasági (850 forint/kg) termékhez képest.

Újdonság, hogy az uruguay-i citrom is feltűnt a kínálatban, 470 forint/kg áron.

2. ábra: Az import kajszik ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

Magasabb a zöldborsó ára

A világon a zöldborsó termőterülete és termése is ingadozott az elmúlt években. A globális kibocsátás 15 millió tonna körül alakul évente. A világ zöldborsótermelésének 80 százalékát Ázsia adja, emellett az USA, valamint az Európai Unió is jelentős termelőnek számít. Az EU zöldborsótermelésének (1,25 millió tonna) több mint fele Franciaországból és az Egyesült Királyságból származik. Az Egyesült Királyságban a kertészeti ágazatot hónapokig tartó aszály sújtotta, ami kihathat a zöldborsó 2012. évi termésére is. Az Európai Unió teljes zöldségtermesztésén belül a zöldborsó részaránya 1,8 százalék, Magyarországon azonban meghaladja az 5 százalékot.

Magyarországon a zöldségfélék közül – a csemegekukorica mellett – a zöldborsót termesztik a legnagyobb területen. A zöldség termőterületének 20 százalékán termeltek zöldborsót az elmúlt években.

Az Agrárgazdasági Kutató Intézet adatai szerint a zöldborsó vetésterülete 2012-ben 13,7 ezer hektár körül alakult, ez 6 százalékkal kisebb az előző évinél. A vetésterület az észak-alföldi, valamint a dél-alföldi régióban a legnagyobb, 40 százaléka Hajdú-Bihar megyében koncentrálódik. Egyes megyékben a hideg hátráltatta a tava-

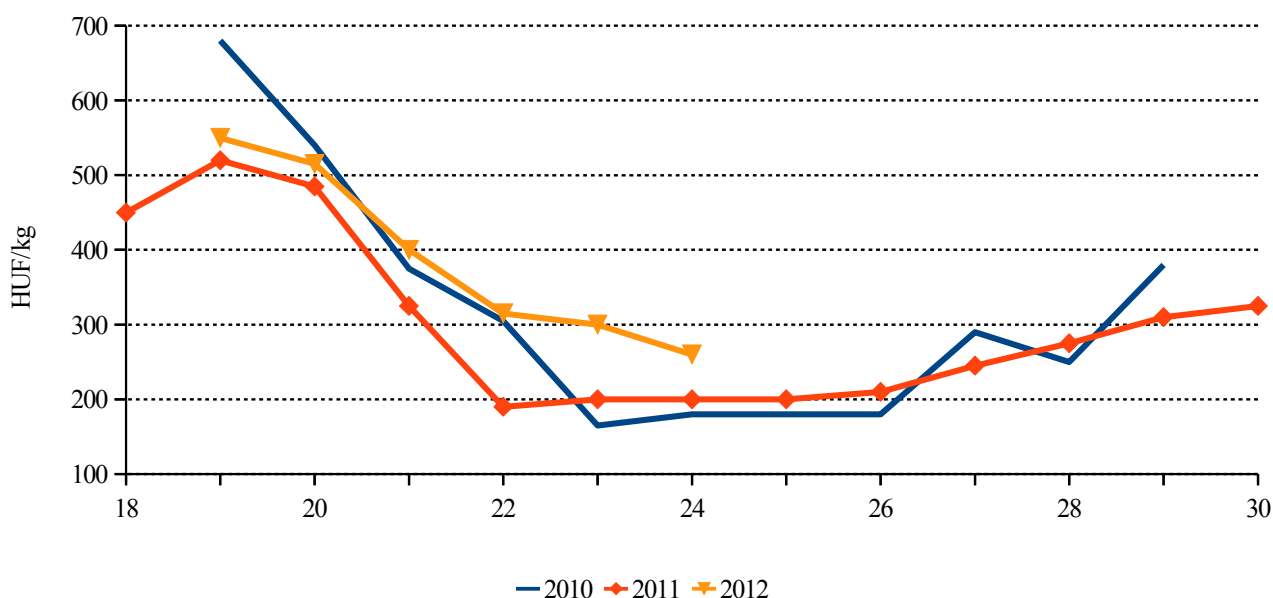
szi vetést, az 5-6 fokos talajhőmérséklet lelassította a munkálatokat.

A zöldborsó termése évről évre erőteljesen ingadozik, mivel rövid tenészciklusa miatt rendkívül érzékeny a környezeti tényezők változására. A KSH adatai szerint 2009-ben 98,5 ezer tonna, 2010-ben 61 ezer tonna zöldborsó termett. A kimagasló termésátlagnak (6,2 tonna/hektár) köszönhetően a termés meghaladta a 90 ezer tonnát 2011-ben.

Az európainál alacsonyabb hazai termésátlag növelését az öntözött területek bővítésével, valamint jó fajtaválasztással lehetne megvalósítani. A zöldborsó a csírázáskor és a virágzáskor igényli a legtöbb, éréskor a legkevesebbet vizet. Magyarországon márciusban szinte egyáltalán nem volt csapadék, a májusi betakarítást megelőző napokban ugyanakkor 50-60 milliméter eső esett. Emellett április végén 4-5 napon keresztül 30 fokos hőmérséklet volt, ami a borsót virágzás közben érte. A szélsőséges időjárás miatt – az öntözés ellenére – átlagosan csak 3 tonna/hektár termést várnak az idén.

A Budapesti Nagybani Piacon a zöldborsó termelői ára a 19-24. héten 17 százalékkal magasabb volt az előző év azonos időszakához képest, ami szintén kisebb termést valószínűsít. A vizsgált budapesti fogyasztói piacokon az idei év első 24 hetében általában nőtt a belső zöldborsó ára, tehát a fogyasztói árak követték a Budapesti Nagybani Piac árának tendenciáját.

3. ábra: A hüvelyes zöldborsó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

1. táblázat: A belföldi zöldborsó fogyasztói ára a budapesti és vidéki piacokon

	HUF/kg						
	Fehérvári út	Fény utca	Fővám tér	Lehel tér	Debrecen	Kecskemét	Szeged
2011. 1-24. hét	568	502	455	591	730	466	584
2012. 1-24. hét	468	588	404	653	658	786	478
2012/2011(százalék)	82,4	117,3	88,8	110,6	90,2	168,6	81,8

Forrás: AKI PÁIR

A zöldborsó döntő hányada a feldolgozóipar alapanyag igényét (konzerv- és hűtőipar) elégíti ki. A Budapesti Nagybani Piac termelői árai és a felvásárlási árak között jelentős az eltérés. Meg kell ugyanakkor jegyezni, hogy a nagybani piacon hüvelyes terméket értékesítenek, míg a felvásárlási árak a szemes termékre vonatkoznak. A zöldborsó felvásárolt mennyisége 6 százalékkal nőtt 2011-ben, miközben felvásárlási ára 22 százalékkal 78 forint/kg-ra emelkedett. A felvásárlási árak alakulását befolyásolják a minőségi kritériumok (zsengesség, méret). Magyarországon az aszály kedvezőtlen hatással lehet a zsengeségre.

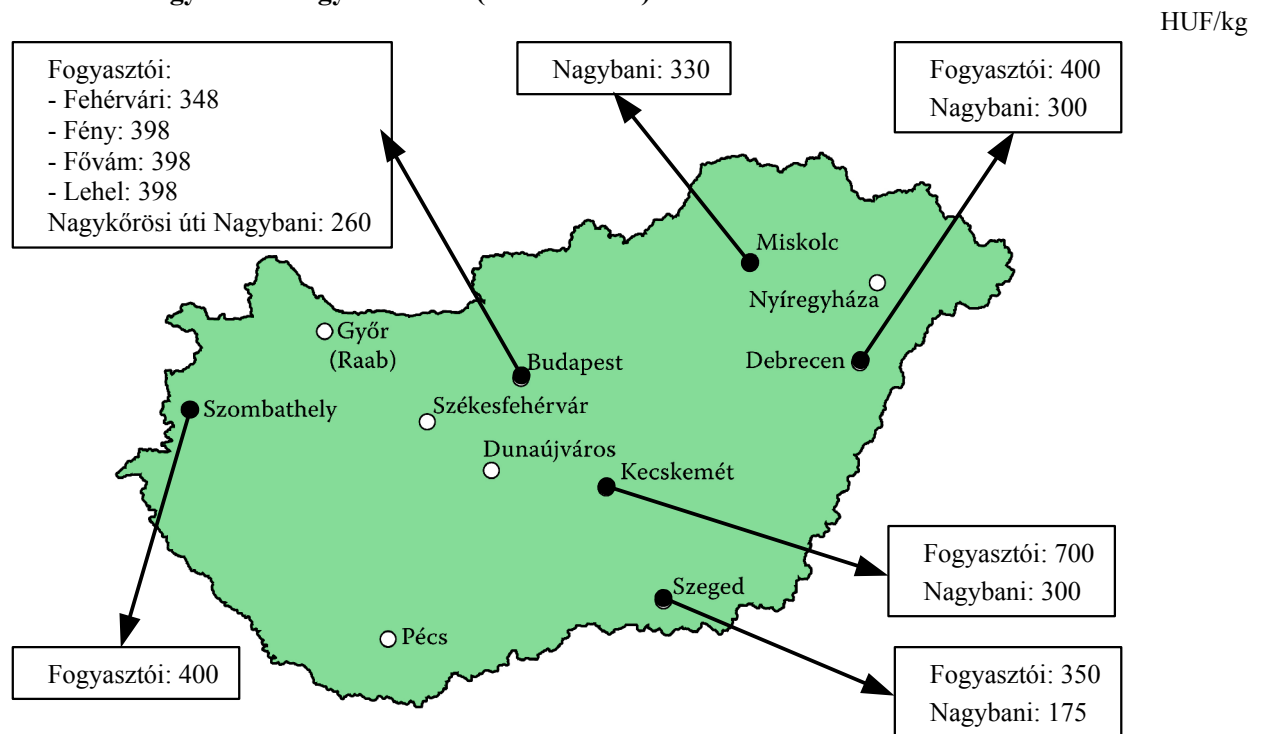
A zöldborsó külkereskedelmi egyenlege pozitív volt az elmúlt években. Az export 15-20 százaléka fagyasztott zöldborsó (2011-ben: 16,5 ezer tonna), amelyet főleg Németországba, Olaszországba szállítottak. Idén az első negyedévben a fagyasztott zöldborsó kivitele 11 százalékkal bővült az előző év azonos időszakához képest. A kivitel 80-85 százaléka konzervként (2011-ben: 64,9 ezer tonna) – döntő többségében Oroszországba, a Baltikumba, valamint Németországba – került kiszállításra. A konzerv zöldborsó kivitele közel 30 százalékkal csökkent 2012 első negyedévében.

2. táblázat: A zöldborsó külkereskedelme

Termék	tonna							
	2010		2011		2011. január - március		2012. január - március	
	Import	Export	Import	Export	Import	Export	Import	Export
070810 Borsó frissen vagy hűtve	219	128	55	79	1	5	1	10
07102100 (KGM) Borsó fagyasztva	3 902	16 972	3 775	16 503	1 114	4 197	1 089	4 668
20054000 (KGM) Borsó ecet nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	1 577	65 609	2 589	64 942	774	16 291	280	11 593

Forrás: KSH

4. ábra: A zöldborsó nagybani és fogyasztói ára (2012. 24. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

- Megjelent az 51/2012. (VI. 8.) VM rendelet a helyi termelői piacokon történő árusítás élelmiszer-biztonsági feltételeiről. A Vidékfejlesztési Minisztérium a helyi piacok számára könnyebben betartható élelmiszer-biztonsági követelményrendszert határozott meg. Az enyhítés célja, hogy a vidéki emberek megélhetési lehetőségeit javítsa, és a hazai, hagyományos termékek piacra jutását elősegítse.
- Az MVH 75/2012. (VI. 12.) közleménye szerint a 2012/2013. tanévi iskolagyümölcs-programban előzetes jóváhagyással rendelkező beszállítók száma 99-re nőtt az előző évi 74-hez képest.
- A Német Táplálkozástudományi Társaság (DGE) 2012 júniusában tanulmányt publikált a zöldség- és gyümölcsfélék bizonyos krónikus betegségek megelőzésében betöltött fontos szerepéről.

Magyarországi piaci információk

3. táblázat: Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta	Méret	Mérték- egység	2011. 24. hét	2012. 23. hét	2012. 24. hét	2012. 24. hét / 2011. 24. hét (százalék)	2012. 24. hét / 2012. 23. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	-	HUF/kg	-	74	77	-	104,8
	Újburgonya	-	HUF/kg	-	140	115	-	82,1
	Agria	-	HUF/kg	-	75	99	-	131,3
	Impala	-	HUF/kg	150	-	150	100,0	-
	Red-Scarlett	-	HUF/kg	135	80	90	66,7	112,5
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	220	350	325	147,7	92,9
		47-57 mm	HUF/kg	215	330	340	158,1	103,0
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	250	400	375	150,0	93,8
		40-47 mm	HUF/kg	255	430	405	158,8	94,2
	Koktél	15 mm alatti	HUF/kg	-	725	-	-	-
		15 mm feletti	HUF/kg	700	875	750	107,1	85,7
Paprika	Töltenivaló édes	30-70 mm	HUF/kg	250	405	325	130,0	80,3
		70 mm feletti	HUF/kg	300	480	385	128,3	80,2
	Hegyes	-	HUF/darab	55	78	65	118,2	83,9
	Bogyiszőlő	-	HUF/kg	570	850	710	124,6	83,5
	Kaliforniai	70 mm feletti	HUF/kg	590	750	800	135,6	106,7
	Lecsőpaprika	-	HUF/kg	200	350	245	122,5	70,0
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	100	155	135	135,0	87,1
	Berakó (fürtös)	6-9 cm	HUF/kg	120	150	160	133,3	106,7
		9-14 cm	HUF/kg	110	160	145	131,8	90,6
Sárgadinnye	Zöld húsú	-	HUF/kg	220	400	360	163,6	90,0
	Sárga húsú	-	HUF/kg	210	400	285	135,7	71,3
Főzötök	Spárgatök	-	HUF/kg	70	180	110	157,1	61,1
	Cukkini	-	HUF/kg	150	235	165	110,0	70,2
	Patisszon	-	HUF/kg	115	275	210	182,6	76,4
	Bébitök	-	HUF/kg	180	235	145	80,6	61,7
	Sárgarépa	-	-	HUF/kg	157	218	233	148,6
HUF/csomó				130	155	150	115,4	96,8
Petrezselyem	-	-	HUF/kg	350	425	435	124,3	102,4
			HUF/csomó	210	220	235	111,9	106,8

A 3. táblázat folytatása: Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta	Méret	Mérték- egység	2011. 24. hét	2012. 23. hét	2012. 24. hét	2012. 24. hét / 2011. 24. hét (százalék)	2012. 24. hét / 2012. 23. hét (százalék)
Fejes káposzta	Fehér	-	HUF/kg	65	80	100	153,9	125,0
	Vörös	-	HUF/kg	155	150	120	77,4	80,0
Borsó	Zöldborsó	-	HUF/kg	200	300	260	130,0	86,7
Bab	Zöldbab	-	HUF/kg	300	800	700	233,3	87,5
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	128	100	100	78,1	100,0
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	200	-	200	100,0	-
			HUF/csomó	190	180	170	89,5	94,4
	Főzőhagyma	-	HUF/csomó	180	165	155	86,1	93,9
	Zöldhagyma	-	HUF/csomó	95	95	100	105,3	105,3
Fokhagyma	-	45 mm feletti	HUF/kg	1 000	900	900	90,0	100,0
			HUF/darab	110	110	100	90,9	90,9
Gomba	Csiperke	-	HUF/kg	400	417	425	106,3	101,9
	Laska	-	HUF/kg	525	550	575	109,5	104,6
Spárga	Fehér	16 mm feletti	HUF/kg	480	575	550	114,6	95,7
	Zöld	16 mm feletti	HUF/kg	500	600	600	120,0	100,0
Csemege- kukorica	-	-	HUF/darab	100	160	145	145,0	90,6
Alma	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	-	205	200	-	97,6
Cseresznye	Bigarreau Burlat	17-20 mm	HUF/kg	-	500	-	-	-
		17-20 mm	HUF/kg	-	900	600	-	66,7
	Germersdorfi	20 mm feletti	HUF/kg	350	900	650	185,7	72,2
		Katalin	17-20 mm	HUF/kg	-	-	500	-
	Van	17-20 mm	HUF/kg	-	500	500	-	100,0
Meggy	Érdi	17-20 mm	HUF/kg	300	500	450	150,0	90,0
	Meteor	17-20 mm	HUF/kg	-	425	-	-	-
Kajszi	Nem jelölt	30 mm feletti	HUF/kg	375	650	625	166,7	96,2
Őszibarack	Sárga húsú	51-61 mm	HUF/kg	355	-	325	91,6	-
Szamóca	-	-	HUF/kg	710	890	830	116,9	93,3
Pirosribiszke	-	-	HUF/kg	730	950	833	114,2	87,7
Feketeribiszke	-	-	HUF/kg	700	-	-	-	-
Köszméte	-	-	HUF/kg	430	600	588	136,6	97,9
Málna	-	-	HUF/kg	1 087	2 550	1 225	112,7	48,0

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

Forrás: AKI PÁIR

4. táblázat: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2011. 24. hét	2012. 23. hét	2012. 24. hét	2012. 24. hét / 2011. 24. hét (százalék)	2012. 24. hét / 2012. 23. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	-	Franciaország	HUF/kg	-	80	78	-	97,5
Paradicsom	Fürtös	47 mm feletti	Törökország	HUF/kg	-	-	300	-	-
	Koktél	15 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	560	708	695	124,1	98,2
Paprika	Kaliforniai	70 mm feletti	Hollandia	HUF/kg	467	-	1 000	214,3	-
Padlizsán	-	apró	Hollandia	HUF/kg	-	-	300	-	-
			Olaszország	HUF/kg	-	-	250	-	-
Sárga- dinnye	Zöld húsú	-	Spanyolország	HUF/kg	200	315	375	187,5	119,1
	Sárga húsú	-	Olaszország	HUF/kg	210	305	345	164,3	113,1
Görög- dinnye	Magvas-Gömb- csíkos	-	Görögország	HUF/kg	140	-	126	90,2	-
	Magvas-Gömb- sötétzöld	-	Jordánia	HUF/kg	-	160	-	-	-
			Olaszország	HUF/kg	-	160	-	-	-
Magvas- Hosszú-csíkos	-	Olaszország	HUF/kg	155	180	150	96,8	83,3	
Sárgarépa	-	-	Belgium	HUF/kg	-	200	220	-	110,0
Fejes káposzta	Fehér	-	Hollandia	HUF/kg	-	75	68	-	90,7
	Vörös	-	Hollandia	HUF/kg	-	89	103	-	115,7
Vörös- hagyma	Barna héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	120	66	79	65,8	119,1
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	175	155	170	97,1	109,7
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	Chile	HUF/darab	68	82	80	117,7	98,0
			Olaszország	HUF/kg	-	260	260	-	100,0
	Idared	65 mm feletti	Ausztria	HUF/kg	-	-	214	-	-
			Olaszország	HUF/kg	261	212	220	84,2	103,8
	Jonagold	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	280	229	-	-	-
	Jonagored	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	280	227	240	85,7	105,7
	Gala	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	290	260	260	89,7	100,0
	Starking	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	305	290	300	98,4	103,5
Golden	65 mm feletti	Ausztria	HUF/kg	-	-	219	-	-	
		Olaszország	HUF/kg	274	236	233	84,9	98,5	
Szilva	Japán típusú	35 mm feletti	Chile	HUF/kg	-	-	743	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	-	750	-	-	-
Őszibarack	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	400	564	500	125,0	88,6

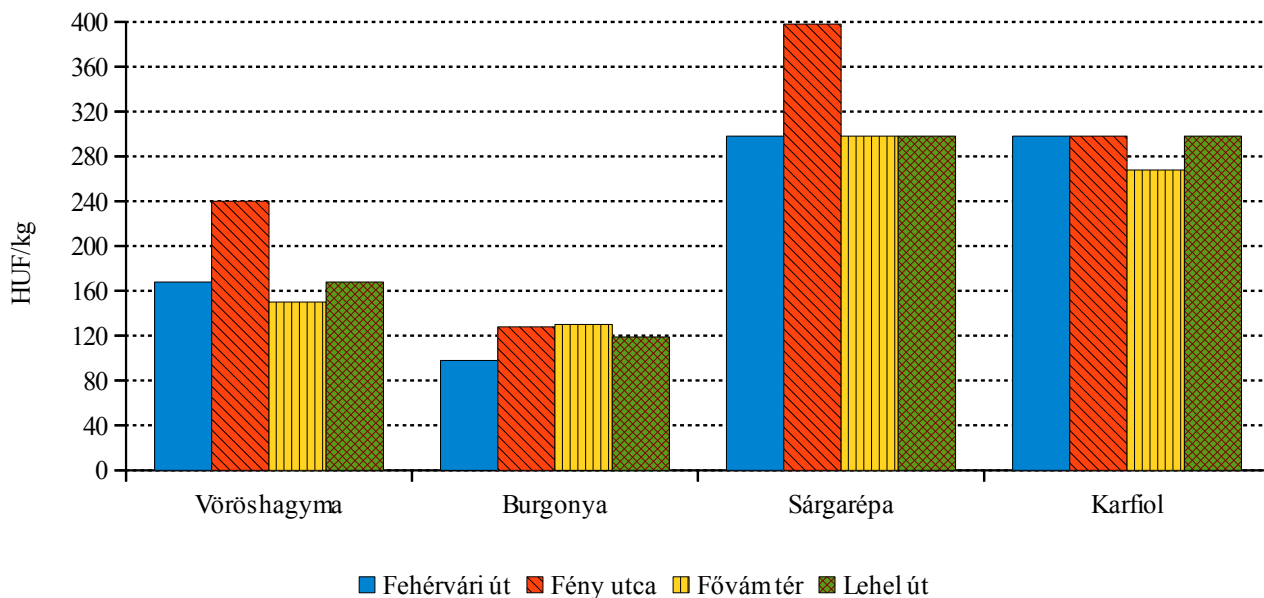
A 4. táblázat folytatása: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2011. 24. hét	2012. 23. hét	2012. 24. hét	2012. 24. hét / 2011. 24. hét (százalék)	2012. 24. hét / 2012. 23. hét (százalék)
Nektarin	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	433	671	636	147,1	94,7
			Spanyolország	HUF/kg	407	717	720	177,1	100,5
Szamóca	-	-	Görögország	HUF/kg	473	725	700	148,2	96,6
			Olaszország	HUF/kg	-	-	613	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	-	-	650	-	-
Földi- mogyoró	-	-	Kína	HUF/kg	545	750	750	137,6	100,0
Csemege- szőlő	Fehér	-	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	620	953	850	137,1	89,2
			Olaszország	HUF/kg	880	1 500	1 150	130,7	76,7
	Piros	-	Chile	HUF/kg	-	920	-	-	-
			Argentína	HUF/kg	320	-	380	118,8	-
Citrom	-	53-65 mm	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	-	500	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	300	368	370	123,3	100,5
			Uruguay	HUF/kg	-	-	470	-	-
Zöldcitrom	-	-	Mexikó	HUF/kg	565	840	820	145,1	97,6
Mandarin	-	54-69 mm	Spanyolország	HUF/kg	310	355	308	99,2	86,6
	Navel	67-80 mm	Görögország	HUF/kg	-	-	260	-	-
			Uruguay	HUF/kg	-	-	320	-	-
Narancs	Valancia late	67-80 mm	Görögország	HUF/kg	-	235	270	-	114,9
			Spanyolország	HUF/kg	-	300	-	-	-
			Uruguay	HUF/kg	-	-	350	-	-
Grapefruit	-	-	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	-	330	-	-
			Törökország	HUF/kg	-	275	300	-	109,1
			Nem jelölt	HUF/kg	-	290	289	-	99,6
			Costa Rica	HUF/kg	233	-	-	-	-
Banán	-	-	Ecuador	HUF/kg	242	306	303	125,5	99,2
			Kolumbia	HUF/kg	236	-	-	-	-
			Kamerun	HUF/kg	-	-	283	-	-
Mák	-	-	Cseh köztársaság	HUF/kg	530	500	500	94,3	100,0

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

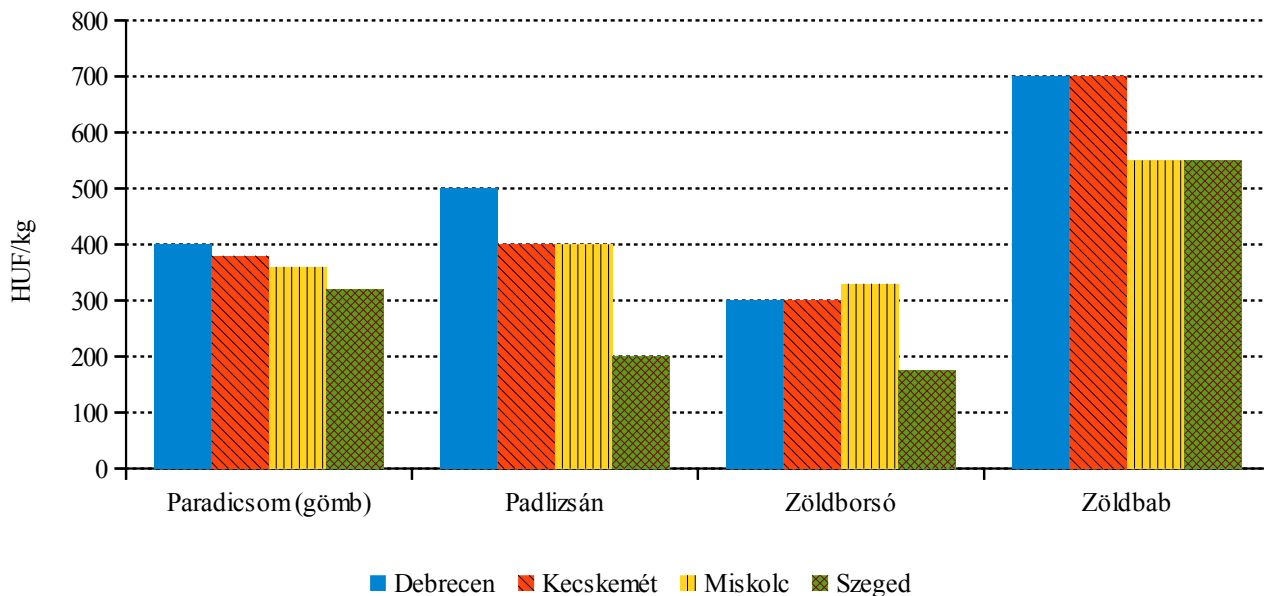
Forrás: AKI PÁIR

5. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2012. 24. hét)



Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2012. 24. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Nemzetközi piaci információk

5. táblázat: Zöldség és gyümölcs árak a poznani, a hamburgi és a berlini nagybani piacon

Termék	Származás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin	
		min.	max.		min.	max.		min.	max.
		2012. 24. hét			2012. 24. hét			2012. 24. hét	
Cukkini	külpiaci	516	544	belföldi	324	383	belföldi	324	383
Fejes káposzta	belföldi	19	27	belföldi	38	64	belföldi	50	82
Alma	belföldi	181	204	belföldi	106	191	belföldi	106	221
Málna	belföldi	2516	2720	belföldi	3540	4012	belföldi	4012	4484
Kínai kel	belföldi	136 ^{a)}	170 ^{a)}	belföldi	112	141	belföldi	132	162
Brokkoli	belföldi	136 ^{a)}	170 ^{a)}	belföldi	383	442	belföldi	383	472
Kajszi	külpiaci	680	816	olasz	442	590	olasz	531	767
Laskagomba	belföldi	816	1088	lengyel	1180	1475	lengyel	1180	1475
Banán	külpiaci	283	321	tengerentúli	385	409	tengerentúli	360	393
Petrezselyemgyökér	belföldi	272	340	belföldi	457	590	belföldi	472	531
Zeller	belföldi	122	163	holland	162	206	holland	147	192
Citrom	külpiaci	353	380	spanyol	315	374	spanyol	256	315
Padlizsán	külpiaci	-	-	holland	501	560	holland	472	560
Fokhagyma	külpiaci	544	816	kínai	678	973	kínai	737	885
Csiperkegomba	belföldi	289	340	belföldi	634	708	belföldi	649	826
Burgonya	belföldi	22	36	belföldi	53	65	belföldi	65	77

HUF/darab

Forrás: www.bbr.servery.pl/wgro, www.marktundpreis.de

BORPIACI JELENTÉS

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériuma (*USDA*) adatai alapján Kína bortermelése 1,09 milliárd liter volt 2010-ben, 120 százalékkal nőtt 2006-hoz képest. A növekedési ráta éves átlaga csaknem 21,78 százalék volt. A belföldi borok bruttó összkibocsátása 31 milliárd kínai jüan (RMB) volt 2010-ben, csaknem 29 százalékkal meghaladta az előző évit. Előrejelzések szerint Kína 2011. évi borkibocsátása 1,3 milliárd liter volt, amelynek értéke 40 milliárd kínai jüan.

Kína borimportja 283 millió liter volt 2010-ben, értékben kifejezve 770 millió amerikai dollár. Kína becslések szerint 454 millió liter bort importált 2011-ben, 60 százalékkal többet mint egy évvel korábban. A beszállított bor értéke 1,3 milliárd USD volt, amely 70 százalékos növekedést jelentett a 2010. évihez képest.

Kína borexportja 3,93 millió liter volt 2010-ben, amely az éves bortermelésének a 0,36 százaléka. Az export értéke 89 millió USD volt. Becslések szerint a bor-export 30 százalékkal 5,1 millió literre nöhetett 2011-re, amely értékben 115 millió USD volt.

Kínában az egy főre jutó borfogyasztás 1 liter volt 2006-ban, ami 2010-re a háromszorosára bővült. Ez azonban még mindig nem éri el a világ átlag 7 literes fogyasztását.

Az *USDA* becslése szerint Kína bortermelése erőteljesen nő a következő években, és várhatóan 2,7 milliárd liter körül alakul 2015-ben.

A Hegyközségek Nemzeti Tanácsa (*HNT*) közleménye alapján Magyarországon az idei évben 1 millió hektoliterrel kevesebb lehet a bortermelés, vagyis nem éri el a 2,5 millió hektolitert. A téli és a tavaszi fagyok kárt okoztak a szőlőben, különösen a Kunsági borvidéken, ahol az ország termő szőlőterületének a harmada található. Ezért a Kunsági borvidék szőlőtermése az idén várhatóan csak a harmada lesz a korábbi évek mennyiségének.

Az AKI PÁIR adatai szerint a belföldön termelt borok értékesítése 35 százalékkal visszaesett 2012. január-május időszakában az egy évvel korábbihoz képest. A fehérborok értékesítése 39, a vörös és rozé boroké 31 százalékkal maradt el az előző évitől.

A belföldön termelt borok értékesítési ára 2012 első öt hónapjában 18 százalékkal emelkedett az egy esztendővel korábbihoz képest. A fehérborokat 21, a vörös és rozé borokat 15 százalékkal értékesítették magasabb áron a vizsgált időszakban. A fehér tájborok ára nőtt a legnagyobb mértékben (+24 százalék), ugyanakkor a fehér asztali boroké 19 százalékkal volt magasabb az egy évvel korábbihoz viszonyítva. A vörös és rozé asztali borok ára 10 százalékkal, a tájboroké 16 százalékkal emelkedett.

6. táblázat: **Kína bortermelése**

		2010	2011 ^{a)}	2015 ^{a)}
Termelés mennyisége	milliárd liter	1,09	1,3	2,7
Bruttó összkibocsátás	milliárd RMB	30,95	40	115

^{a)} Becslés.

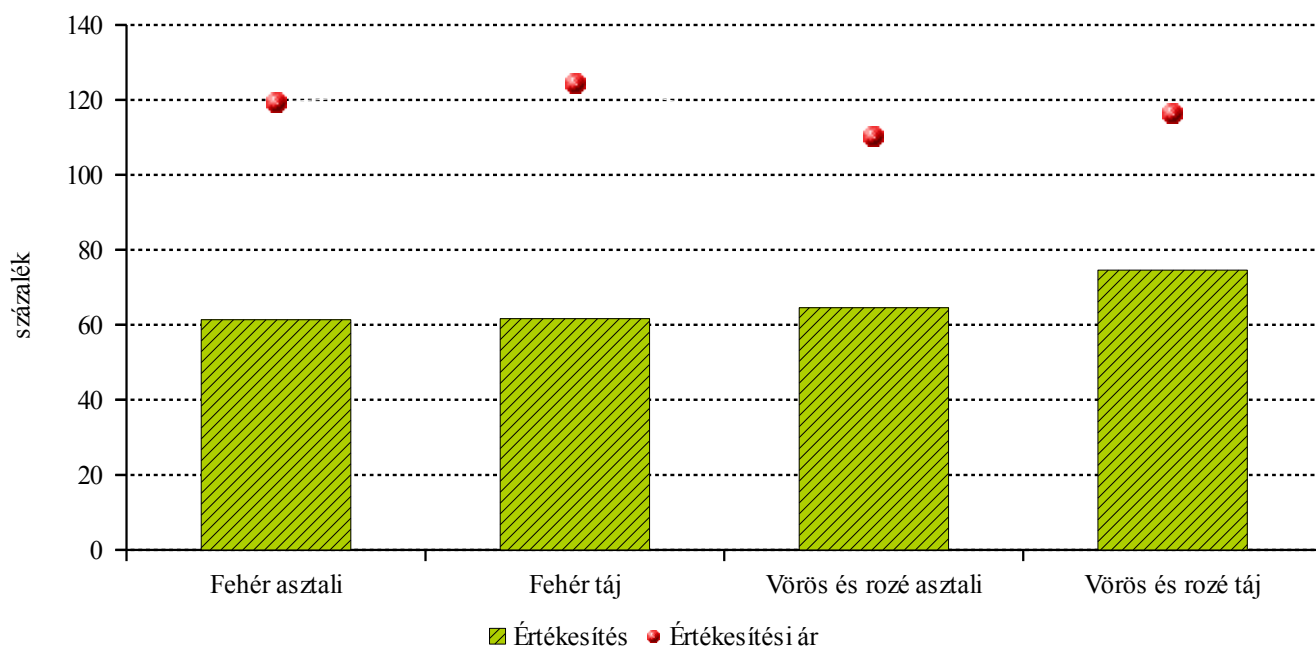
Forrás: USDA

7. táblázat: **Kína borimportja és -exportja**

		2010	2011 ^{a)}	2015 ^{a)}
Import mennyisége	milliárd liter	0,28	0,45	3,00
Import értéke	milliárd USD	0,77	1,30	11,00
Export mennyisége	millió liter	3,93	5,10	10,00
Export értéke	millió USD	88,81	115,00	220,00

^{a)} Becslés.

Forrás: USDA

7. ábra: **A belföldi borok értékesített mennyiségének és feldolgozó értékesítési árának változása (2012. január- május/2011. január-május)**

Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

• Az Európai Bizottság a bizonyos borászati termékekre vonatkozó oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések, hagyományos kifejezések, valamint e termékek címkézése és kiserelése tekintetében történő végrehajtására vonatkozó egyes részletes szabályok megállapításáról szóló 607/2009 EK rendelet módosítását tervezi, amelynek értelmében csak a 2000/13/EK direktíva III. mellékletében szereplő azon allergéneket

kell feltüntetni a borok címkéjén, amelyeket a termelés során használtak és a végtermékben is kimutathatók a Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Hivatal (OIV) ajánlásai alapján. Az allergének feltüntetésére vonatkozó szabályozás a 2012-től szüretelt szőlőből készült borokat érinti és 2012. június 30-tól lép hatályba. Az allergéneket az EU által meghatározott piktogramok, illetve kulcsszavak segítségével kell feltüntetni.

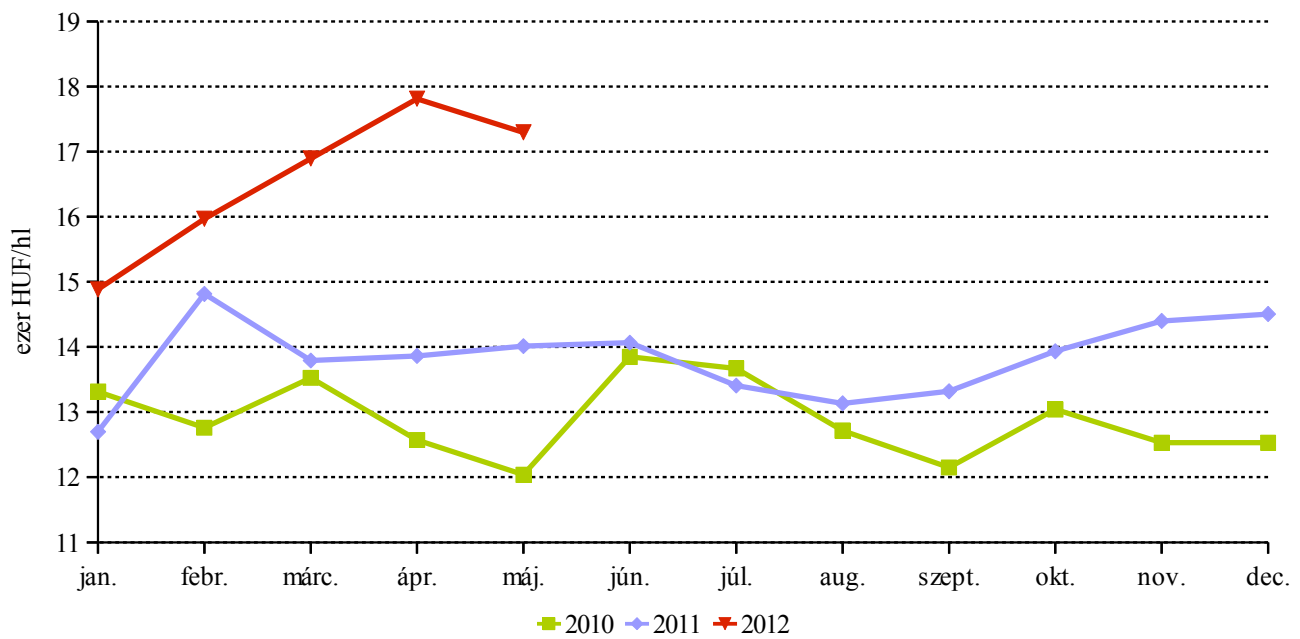
Magyarországi piaci információ

8. táblázat: A belföldön termelt borok feldolgozói értékesítési ára

Termék		2011. január-május	2012. január-május	2012. január-május / 2011. január-május (százalék)
Fehér	Asztali Mennyiség (hl)	123 537	75 808	61,37
	Átlagár (HUF/hl)	13 898	16 593	119,39
	Táj Mennyiség (hl)	60 495	37 304	61,67
	Átlagár (HUF/hl)	19 754	24 574	124,40
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	184 032	113 113	61,46
	Átlagár (HUF/hl)	15 823	19 225	121,50
Vörös és rozé	Asztali Mennyiség (hl)	101 535	65 616	64,62
	Átlagár (HUF/hl)	16 639	18 332	110,17
	Táj Mennyiség (hl)	80 479	60 071	74,64
	Átlagár (HUF/hl)	21 340	24 820	116,31
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	182 014	125 687	69,05
	Átlagár (HUF/hl)	18 718	21 433	114,50
Asztali bor összesen	Mennyiség (hl)	225 072	141 424	62,84
	Átlagár (HUF/hl)	15 134	17 400	114,97
Tájbor összesen	Mennyiség (hl)	140 974	97 375	69,07
	Átlagár (HUF/hl)	20 659	24 726	119,68
Asztali és tájbor összesen	Mennyiség (hl)	366 046	238 800	65,24
	Átlagár (HUF/hl)	17 262	20 387	118,10

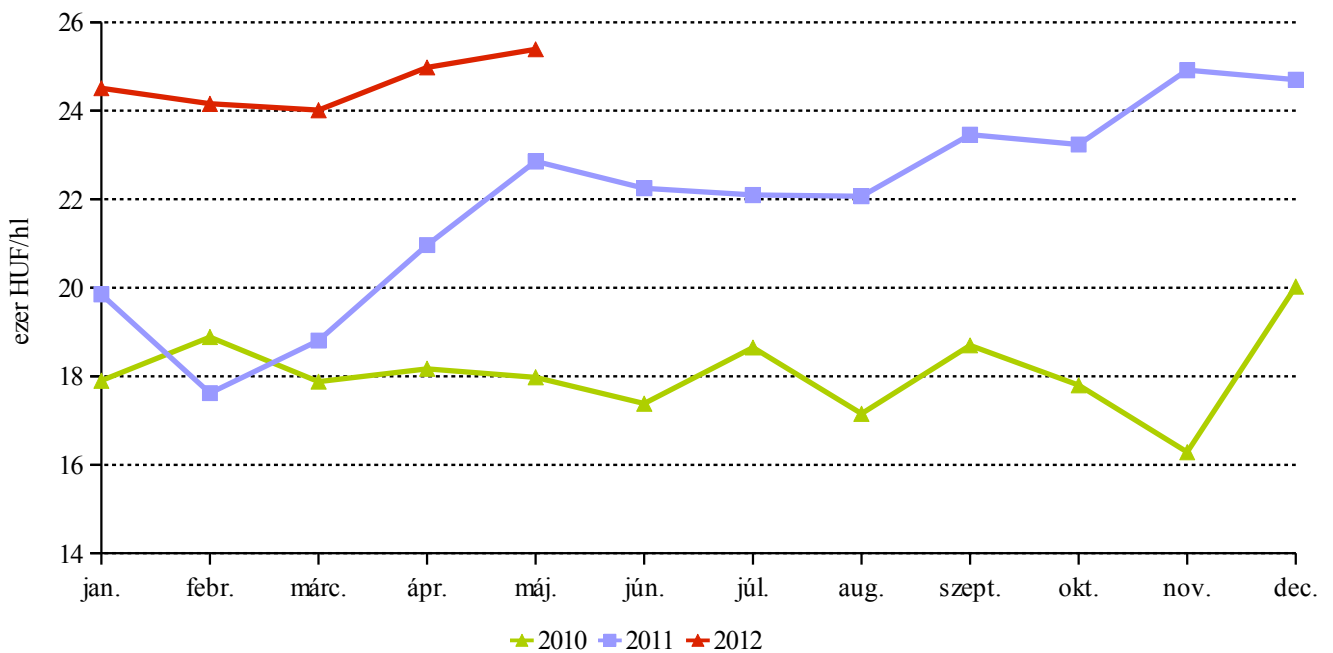
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: A belföldön termelt fehér asztali borok feldolgozó értékesítési ára



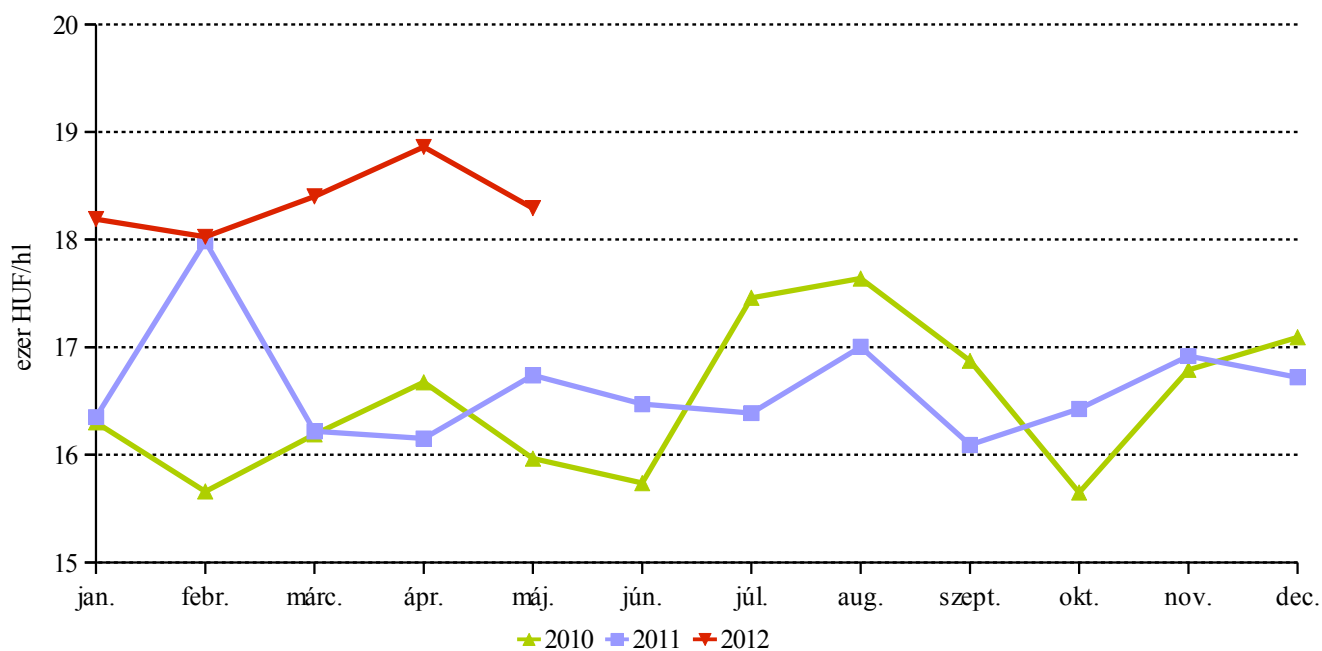
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A belföldön termelt fehér tájborok feldolgozó értékesítési ára



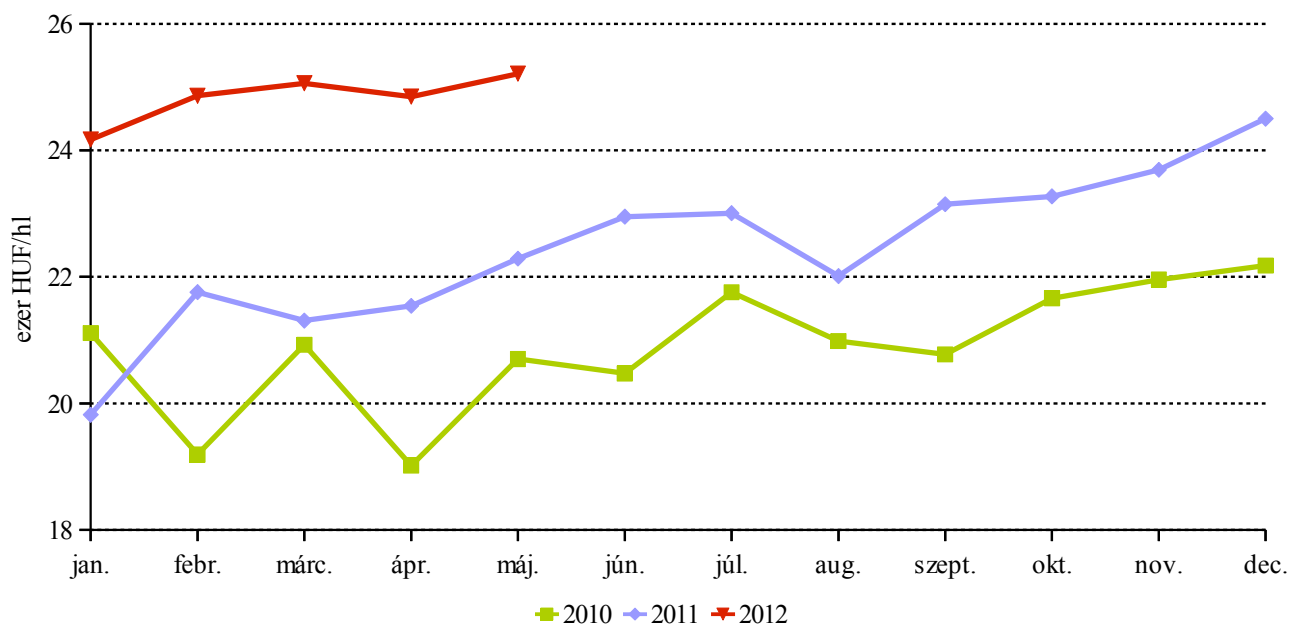
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé asztali borok feldolgozó értékesítési ára



Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé tájborok feldolgozó értékesítési ára



Forrás: AKI PÁIR

